

Слово "dreame" – це абревіатура компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх компаній у Китаї. Це транслітерація китайської назви компанії "追觅", що означає прагнення до досконалості у всіх починаннях та відображає бачення компанії, спрямоване на безперервний пошук, дослідження та розвиток технологій



Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за адресою <https://global.dreameotech.com>
Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Зроблено у Китаї



EU-500

Dreame Aqua10 Roller

Миючий робот-пилосос з
автоматичним спустошенням та
самоочищенням
Посібник користувача

DREAME

Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний продукт





Зміст

UA	Посібник коистувача	01
RU	Руководство пользователя	17
EN	User manual	33



Інформація з техніки безпеки

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або травмам, викликаним неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

Обмеження на експлуатацію

- Діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом та знаннями можуть використовувати цей прилад під наглядом дорослих чи опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення можливих небезпек. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду дорослих.
- Пристрій слід використовувати лише з блоком живлення, що входить до комплекту постачання.
- У Вашому пристрої встановлені акумулятори, заміна яких може здійснюватися лише кваліфікованим персоналом.
- Звільніть місце для прибирання. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм. Переконайтеся, що діти та домашні тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час роботи.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або біля басейнів.
- Пристрій призначений тільки для прибирання підлог у житлових приміщеннях. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях, відмінних від підлоги, а також у комерційних чи промислових приміщеннях.
- Переконайтеся, що пристрій працює належним чином. В іншому випадку не використовуйте пристрій.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або складанням, доступним у виробника або сервісного центру.
- Не використовуйте робота у підвішеному стані без захисного огороження.

Обмеження на експлуатацію

- Не перевертайте робота. Не використовуйте кришку LDS, кришку робота або бампер як ручку для робота.
- Використовуйте робота при температурі навколишнього середовища вище 0°C та нижче 40°C. Переконайтеся, що на підлозі нема рідин або липких речовин.
- Щоб запобігти пошкодженню або шкоді від перетягування, приберіть з підлоги всі незакріплені предмети і приберіть кабелі та шнури живлення перед увімкненням пристрою.
- Заберіть з підлоги тендітні та дрібні предмети, щоб робот не зіткнувся з ними та не пошкодив їх.
- Не допускайте попадання волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктувальний отвір робота.
- Зберігайте інструмент чищення в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте пристрій у кімнаті, де сплять немовлята або діти.
- Не кладіть дітей, домашніх тварин і не кладіть на робота жодних предметів, незалежно від того, нерухомий він чи рухається.
- В резервуар для чистої води можна додавати тільки чисту воду і офіційно схвалений розчин, що чистить. Не додавайте жодних інших рідин, таких як спирт або дезінфікуючий засіб. Співвідношення розчину для чищення і чистої води можна перевірити на пляшці з розчином для чищення. Зберігайте розчин, що чистить, у недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте робота для прибирання горючих предметів. Не використовуйте робота для прибирання легкозаймистих або горючих рідин, їдких газів або нерозбавлених кислот або розчинників.
- Не пилюйте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте прилад для прибирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу або будь-які предмети, які можуть засмічувати прилад.
- Перед чищенням чи обслуговуванням приладу необхідно вийняти вилку з розетки.

Обмеження на експлуатацію

- Не протирайте робота або базову станцію мокрою тканиною і не обполіскуйте їх рідиною. Після очищення деталей, що миються, повністю висушіть деталі перед повторним встановленням і використанням.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

Акумулятор та заряджання

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заборонено перезаряджати неакумуляторні батареї.
- Не використовуйте акумулятори або базові станції сторонніх виробників. Робот може використовуватись лише з базовою станцією моделі RCHE0403.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або зарядну док-станцію.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію поруч із джерелом тепла.
- Не протирайте і не чистіть контакти заряджання док-станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не утилізуйте неправильно старі батареї. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використання та зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та по можливості зберігайте його в оригінальній упаковці.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть та зберігайте у прохолодному, сухому місці. Заряджайте робота не рідше одного разу на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.

Обмеження на експлуатацію

Інформація про безпеку лазера

- Лазерний датчик цього продукту відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних продуктів класу 1. Будь ласка, уникайте прямого контакту з очима під час використання.
- ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ КЛАСУ 1
- СПОЖИВЧА ЛАЗЕРНА ПРОДУКЦІЯ
- EN 50689:2021



Тільки для використання у приміщенні



Прочитайте посібник оператора

Компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. цим заявляє, що радіообладнання типу RLH31CE відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою: <https://global.dreametech.com>
Детальний електронний посібник доступний за посиланням: <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

А Огляд пристрою

Робот

1. Кнопка док-станції

- Натисніть, щоб відправити робот на базу
- Натисніть та утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути захист від дітей

2. Кнопка живлення/очищення

- Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути або вимкнути
- Натисніть, щоб розпочати прибирання після включення індикатор стану кнопок
- Світиться білим: прибирання або прибирання завершено
- Повільно горить білим: заряджається (не низький заряд батареї)

- Повільно горить помаранчевим: очікування низького заряду батареї або пауза низького заряду батареї
- Повільно блимає помаранчевим: заряджається (низький заряд батареї)

- Блимає помаранчевим: помилка

Примітка:

- Натисніть будь-яку кнопку на роботі, щоб зупинити прибирання або повернутися на заряджання.
- Блокування від дітей можна увімкнути/вимкнути за допомогою додатку Dreamehome.

3. Допоміжне світлодіодне світло

4. ІЧ-камера з ШІ

5. HD-камера з ШІ

6. Мікрофони

7. Кришка LDS

8. Лазерний датчик відстані (LDS)

9. Бампер

10. Вікно бампера

11. Двохлінійні 3D-лазерні датчики

12. Кришка

13. Контакти для заряджання

14. Затискач резервуару для використаної води

15. Роз'єми

16. Отвір для автоматичного доливання води

17. Кнопка скидання/індикатор Wi-Fi

- Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб відновити заводські налаштування

18. Датчик краю

19. Затискач для швабри

20. Використаний резервуар для води

21. Датчики перепаду висоти

22. Датчик килима

23. Подовжувач бічної щітки

24. Основні щітки

25. Висувна ніжка

26. Основне колесо

27. Подовжувач швабри

28. Відсік для швабри

29. Скребок

30. Фільтр

31. Всеспрямоване колесо

32. Захисний кожух щітки

33. Висувна ніжка

34. Основне колесо

35. Автоматичний отвір для очищення

36. Затискачі захисного кожуха щітки

37. Резервуар для чистої води

38. Колесо

Мал. А-1

Пилосбірник

1. Кришка пилосбірника

2. Фільтр

3. Затискач кришки пилосбірника

4. Ручка фільтра

5. Затискач пилосбірника

6. Автоматичний вентиляційний отвір

Мал. А-2

Швабра у зборі

1. Швабра

2. Кронштейн швабри

Мал. А-3

Базова станція

1. Модуль автоматичного дозатора

розчину – односекційний

2. Фільтр

3. Зона сигналізації

4. Контакти для заряджання

5. Отвір для автоматичного зливу води

6. Отвір для автоматичного додавання

води

7. Індикатор стану

- Світиться білим: базова станція

підключена до мережі

- Горить помаранчевим: базова станція

зіткнулася з помилкою

8. Гніздо для пилосбірника

9. Нагрівальний модуль

10. Зарезервований слот для підключення комплекту для автоматичного доливання та зливу води

Примітка: Комплект для автоматичного доливу та зливу води купується окремо. (Доступно лише в деяких регіонах)

11. Отвір для зберігання шнура

живлення

12. Роз'єм живлення

13. Кришка

14. Резервуар для використаної

води

15. Резервуар для чистої води

16. Кришка пилосбірника

17. Платформа для очищення

18. Подовжувальна пластина

19. Затискач резервуару для

води

20. Поплавок

21. Затискач резервуара для

води

22. Водопровідна труба

23. Фільтр

24. Поплавок

Мал. А-4

В Підготовка будинку

1. Перед прибиранням приберіть нестійкі, тендітні, цінні або небезпечні предмети, а також приберіть з підлоги кабелі, ганчірки, іграшки, тверді та гострі предмети, щоб робот не заплутався, не подряпав і не перекинув їх, що може призвести до шкоди.

2. Перед прибиранням встановіть фізичну огорожу на краю сходів, щоб забезпечити безпечну та безперебійну роботу робота.

3. Відкрийте двері кімнати, що прибирається, і розставте меблі по місцях, щоб залишити більше вільного простору.

4. Щоб робот не пропустив ділянки, що очищаються, не стійте перед ним, на порозі, у коридорі або у вузьких місцях.

Примітка:

- При першому запуску робота слідуйте за ним під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які перешкоди.

- Допоміжний світлодіодний ліхтар забезпечить додаткове освітлення за умов слабого освітлення.

- Не пилососьте тверді предмети, такі як камені, сталеві кульки та деталі іграшок, а також гострі предмети, такі як будівельне сміття, уламки скла та цвяхи, оскільки це може подряпати підлогу.

С Перед використанням

1. Встановіть базову станцію та підключіть її до розетки

Встановіть базову станцію на максимально відкритому просторі з гарним сигналом Wi-Fi. Залиште достатньо місця, як показано на малюнку, та приберіть усі предмети із затіненої області.

Вставте шнур живлення в базову станцію і підключіть його до розетки.

Примітка:

- Щільно вставте шнур живлення вгору, доки не засвітиться індикатор.

- Переконайтеся, що предмети не загоряються в зоні дії сигналу.

- Щоб запобігти попаданню води на дерев'яні підлоги або килими, рекомендується розміщувати базову станцію на плиткових або мрамурових підлогах.

2. Встановіть подовжувальну пластину

Примітка:

- Перед використанням переконайтеся, що фільтр платформи для очищення встановлено на місце.

- Фільтр платформи для очищення можна зняти для очищення під час обслуговування.

3. Зніміть захисні пристрої робота

4. Підключіть робота до базової станції

Натисніть та утримуйте кнопку живлення на роботі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Встановіть робота на базову станцію шваброю до платформи для очищення. Ви почуєте голосове повідомлення, коли робот успішно підключиться до базової станції. Після повної зарядки робота індикатори стану на роботі та базовій станції горітимуть протягом 10 хвилин, а потім згаснуть.

Примітка: Рекомендується повністю зарядити робота перед першим використанням. Якщо робот не вмикається після розряджання акумулятора, підключіть його до станції вручну для заряджання.

5. Додайте розчин для чищення

(1) Зніміть кришку пилосбірника та вийміть модуль автоматичного дозатора розчину.

(2) Відкрийте верхню кришку модуля і додайте розчин, що чистить.

(3) Закрийте кришку модуля, вставте його назад у базову станцію і закрийте кришку пилосбірника. Розчин буде автоматично додаватися під час роботи.

Примітка:

- Перед використанням можна заправляти модуль автоматичного дозатора розчину. Не додавайте рідини, не схвалені офіційно, щоб уникнути збоїв.
- Встановіть модуль автоматичного дозатора до клацання.

6. Додайте воду до резервуару для чистої води

Вийміть резервуар для чистої води з базової станції та наповніть його чистою водою. Потім встановіть його у базову станцію.

Примітка: Не наливайте гарячу воду в резервуар для води, оскільки це може призвести до його деформації.

Мал. С-1 – Мал. С-6

D Підключення до додатку Dreamhome

1. Завантажте додаток Dreamhome. Зніміть кришку робота і відскануйте QR-код на роботі або знайдіть додаток Dreamhome в магазині програм, щоб завантажити та встановити його.

Примітка:

- Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.
- У зв'язку з оновленнями програмного забезпечення, фактичні дії можуть відрізнятися від інструкцій у цьому посібнику. Виконайте вказівки для поточної версії додатку.

2. Додавання пристрою

Відкрийте додаток Dreamhome, натисніть «Сканувати QR-код для підключення» і знову відскануйте той же QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Дотримуйтеся вказівок, щоб завершити з'єднання Wi-Fi.

Примітка:

- Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2 і дотримуйтеся інструкцій, щоб завершити з'єднання Wi-Fi.
- Щоб вимкнути пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть та утримуйте кнопку скидання на роботі протягом 3 секунд.

1. Індикатор Wi-Fi

- Повільно блимає: з'єднання очікується
- Швидко блимає: підключення
- Світиться: підключено

2. QR-код

E Як використовувати

Увімкнення/Вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення горітиме постійно. Або помістіть робота на базову станцію, поєднавши зарядні контакти робота з контактами базової станції, після чого робот автоматично увімкнеться і почне заряджатися. Щоб вимкнути робота, відведіть його від базової станції, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Швидке картографування

Після першого налаштування мережі дотримуйтеся інструкцій у додатку, щоб швидко створити карту. Робот розпочне картографування без прибирання. Коли робот повернеться на базову станцію, процес картографування буде завершено, і карта буде автоматично збережена.

Пауза/Сон

Під час роботи робота натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити його роботу. Якщо робот простоє більше 10 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори на роботі згаснуть. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або використовуйте додаток, щоб розбудити його.

Примітка: Якщо робот поставлено на паузу і поміщений на базову станцію, процес прибирання завершиться.

Автоматичне очищення

Якщо заряд батареї надто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для заряджання. Після заряджання акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання.

Примітка. Щоб використовувати цю функцію, відкрийте її у додатку.

Режим "Не турбувати" (DND)

Якщо робот встановлений у режимі "Не турбувати" (DND), робот не зможе відновити прибирання

а індикатор живлення згасне. За усталеним налаштуванням режим "Не турбувати" вимкнено. Ви можете використовувати додаток, щоб увімкнути режим "Не турбувати" або змінити період "Не турбувати". За усталеним налаштуванням період «Не турбувати» складає 22:00 – 8:00.

- Примітка:
- Заплановані завдання з прибирання виконуватимуться вчасно в період «Не турбувати».
- Робот відновить прибирання з місця, де зупинився, після закінчення періоду «Не турбувати».

Перезапуск робота

Якщо робот перестав відповідати на запити або його неможливо вимкнути, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

Вологе та сухе прибирання

Примітка: За усталеним налаштуванням встановлено режим «Вологе та сухе прибирання». Щоб змінити режим збирання, перейдіть до налаштування режиму в додатку та виберіть один з наступних трьох додаткових варіантів:

- ① Вологе прибирання після сухого прибирання
- ② Сухе прибирання
- ③ Вологе прибирання

1. Початок прибирання

Натисніть кнопку живлення на роботі або скористайтесь додатком, щоб робот почав прибирання з базової станції. Потім робот спланує оптимальний маршрут прибирання та виконає прибирання на основі створеної карти.

Примітка:

- Щоб робот міг легко повернутися на базову станцію після прибирання, рекомендується розпочати прибирання з базової станції.
- Швабра буде очищена до того, як робот почне прибирання, будь ласка, зачекайте.
- Не переміщуйте базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для води або фільтр платформи для очищення під час роботи.
- Щоб уникнути опіків, не торкайтеся водозливного отвору або нагрівального модуля під час роботи базової станції.

2. Автоматичне миття швабри

Під час прибирання робот автоматично повертається до базової станції для миття швабри з частотою, зазначеною у додатку. Базова станція автоматично наповнить резервуар для води робота і робот продовжить прибирання.

3. Автоматичне спустошення пилозбірника, миття та сушіння швабри

Після того, як робот завершить прибирання і повернеться на базову станцію для зарядки, базова станція автоматично спустошить пилозбірник, а потім помие і висушить швабру.

Примітка:

- Якщо функцію автоматичного очищення вимкнено у додатку, базова станція не буде автоматично очищати пилозбірник.
- Базова станція очищає пилозбірник відповідно до налаштувань у додатку.

4. Очищення резервуару для використаної води

Після того, як робот виконає своє завдання, очистіть резервуар для використаної води, щоб запобігти появі запаху.



Частина

Щоб підтримувати роботу в хорошому стані, рекомендується звертатися до використання аксесуарів у додатку або наступної таблиці для регулярного обслуговування.

Частина	Частота технічного обслуговування	Період заміни
Резервуар для брудної води	Після кожного використання	/
Резервуар для чистої води	Раз на 2 тижні	
Основна щітка		Кожні 6–12 місяців
Фільтр пилозбірника		Кожні 3–6 місяців
Бічна щітка		
Платформа для очищення	Раз на 1–2 місяці	/
Модуль підігріву	Раз на 6 місяців	/
Зона сигналізації базової станції	Раз на місяць	/
Зарядні контакти		
Вентиляційні отвори, що автоматично очищаються		
Всеспрямоване колесо		
Поворотне колесо		
Датчик краю		

Частина	Частота технічного обслуговування	Період заміни
Дволінійні 3D-лазерні датчики	Раз на місяць	/
Лазерний датчик відстані (LDS)		
Датчик килима		
Датчики висоти		
Вікно бампера		
Бампер	Очищайте при необхідності	/
Отвір для автоматичної дозаправки води робота		
Нижня частина робота		
Пилозбірник		
Основні колеса		
Висувні ніжки	/	Кожні 2–4 місяці
Резервуар для використаної води		
Відсік для встановлення швабри		
Мішок для пилу	/	Кожні 1–3 місяці
Швабра в зборі		

Примітка: Частота заміни залежатиме від використання робота. Якщо виняток виникає через особливі обставини, деталі слід замінити.

Модуль платформи для очищення та нагрівання

1. Після завершення прибирання шваброю вийміть робота і зніміть модуль платформи для очищення. Потім промийте модуль чистою водою та протріть його насухо.

Примітка: Підігрівальний модуль під платформою для очищення може зберігати залишкове тепло. Щоб уникнути опіків, будьте обережні при знятті модуля для очищення.

2. Під час використання на нагрівальному модулі може утворюватися накип. Щоб видалити її, вийміть робота, налейте невелику кількість білого оцту (5% розчин оцтової кислоти) на поверхню нагрівального модуля та очистіть відповідним інструментом. Потім встановіть модуль платформи для чищення на місце.

Примітка: • Щоб запобігти опікам, дочекайтеся, поки поверхня нагрівального модуля охолоне до кімнатної температури, перш ніж приступати до чищення.

• Можна також використовувати відповідний засіб для видалення накипу, дотримуючись інструкції, що додається.

• Не додавайте білий оцет або засіб для видалення накипу безпосередньо в резервуар для чистої води, щоб уникнути несправностей.

• Не використовуйте гострі інструменти або їдкі рідини, такі як соляна кислота, для очищення нагрівального модуля.

3. Поверніть робота на базову станцію за допомогою додатку або натисніть кнопку або вручну.

Мал. F-1

Мішок для пилу

1. Зніміть кришку пилозбірника та викиньте мішок для пилу.

Примітка: Потягніть ручку вгору, щоб виняти мішок для пилу, і не дайте пилу та сміттю випадково випасти.

2. Видаліть пил та сміття з фільтра сухою тканиною.

3. Встановіть новий мішок для пилу.

4. Встановіть кришку пилозбірника назад.

Мал. F-2

Резервуар для використаної води

1. Зніміть резервуар для використаної води, відкрийте кришку та вилийте використану воду.

2. Промийте резервуар для води, що використовується, чистою водою і використовуйте відповідний інструмент для очищення внутрішньої стінки резервуару для використаної води.

Примітка: Поплавець у резервуарі для використаної води є рухомим елементом, не докладайте надмірного зусилля під час очищення, щоб не пошкодити його.

Мал. F-3

Резервуар для використаної води

1. Натисніть на клямку резервуара для використаної води, щоб зняти його.

2. Відкрийте кришку резервуара для використаної води та вилийте використану воду. Потім промийте резервуар чистою водою та висушіть його перед встановленням назад у робота.

Мал. F-4

Пилозбірник та фільтр

1. Зніміть контейнер для пилу, натиснувши на клямку пилозбірника.

2. Відкрийте кришку пилозбірника, дістаньте фільтр і витрусіть пил та сміття з контейнера для пилу. Обережно витрусіть кошик фільтра, щоб видалити забруднення.

Примітка: Не намагайтеся чистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб уникнути пошкодження.

3. Промийте пилозбірник та фільтр чистою водою і дайте їм повністю висохнути перед встановленням.

Примітка:

• Промивайте пилозбірник та фільтр тільки чистою водою. Не використовуйте жодних миючих засобів.

• Використовуйте пилозбірник та фільтр лише тоді, коли вони повністю висохнуть.

Мал. F-5

Основні щітки

1. Натисніть фіксатори захисної кришки, щоб зняти захисну кришку, а потім вийміть основні щітки.

2. Витягніть щітки, як показано на малюнку. Використовуйте відповідний інструмент для видалення волосся, що застряг у щітках. Після очищення вставте щітки в основний тримач до кляцання.

Примітка: Будьте обережні, щоб виняти основні щітки, щоб не поранитися.

3. Вставте основний тримач у пази, направивши стрілки вгору під нахилом униз.

4. Посуньте передній кінець захисної кришки щітки з пазом, вставте його під нахилом униз і натисніть на нього, щоб зафіксувати на місці.

Мал. F-6

Бічна щітка

Відкрутіть бічну щітку за допомогою викрутки, видаліть волосся зі щітки і прикрутіть її назад.

Мал. F-7

Всеспрямоване колесо**Примітка:**

- Використовуйте маленьку викрутку, щоб зняти всеспрямоване колесо з осі, та не використовуйте надмірну силу.
- Промийте всенаправлене колесо під проточною водою та встановіть його лише після повного висихання.

Мал. F-8

Вузол швабри

1. Натисніть на затискач і повільно підніміть вузол швабри, щоб зняти його.
2. Встановіть новий вузол швабри до клацання.

Мал. F-9

Відсік для швабри та фільтр

Вийміть швабру з робота. Очистіть відсік для швабри, скребок і фільтр, щоб запобігти засміченню.

1. Відсік для швабри**2. Скребок****3. Фільтр**

Мал. F-10

Датчики робота

Протріть датчики робота м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку:

1. Вікно бампера
2. 3D-дволінійні лазерні датчики
3. Лазерний датчик відстані (LDS)
4. Датчик краю
5. Бампер
6. Датчики перепаду висоти
7. Датчик килима

Примітка: Волога тканина може пошкодити чутливі елементи робота та базової станції. Використовуйте суху тканину для чищення.

Мал. F-11

Вентиляційні отвори для автоматичного очищення

Протріть вентиляційні отвори для автоматичного очищення робота та базової станції м'якою сухою тканиною.

Мал. F-12

Charging Contacts and Signaling Area

Зарядні контакти та область сигналізації

Протріть зарядні контакти та область сигналізації м'якою сухою тканиною.

Мал. F-13

Батарея

Робот оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Переконайтеся, що акумулятор залишається зарядженим під час щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкоджень через надмірну розрядку, заряджайте робот не рідше одного разу на три місяці.

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Робот не вмикається.	• Батарея розряджена. Перезарядіть робота на базі та повторіть спробу. • Температура акумулятора дуже низька або занадто висока. Рекомендується використовувати прилад при температурі від 0°C (32°F) до 40°C (104°F).
Робот не заряджається .	• Базова станція не підключена до джерела живлення. Переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення правильно підключені. • Поганий контакт між зарядними контактами базової станції та роботом, очистіть зарядні контакти. • Перевірте, чи немає сторонніх предметів на роз'ємах робота, і видаліть їх, якщо вони є.
Роботу не вдається підключити до Wi-Fi.	• Пароль мережі Wi-Fi неправильний. Переконайтеся, що пароль для підключення до мережі Wi-Fi правильний. • Робот не підтримує з'єднання Wi-Fi 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключено до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц. • Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні з гарним Wi-Fi покриттям. • Можливо, робот не готовий до налаштування. Будь ласка, вийдіть і знову увійдіть до програми, а потім повторіть спробу, як зазначено.

Проблема	Рішення
Робот не може знайти та повернутися на базову станцію.	• Шлях для повернення до базової станції заблоковано (наприклад, зачинені двері). • База відключена від живлення або була переміщена, поки робот не перебував на ній. Підключіть базу до джерела живлення або вручну встановіть робота на базу для заряджання. • Навколо бази надто багато перешкод. Встановіть базу у відкритому місці. • Переміщення робота може викликати його перепозиціонування. Якщо робот надто далеко, він може не повернутися автоматично, тому його потрібно встановити вручну. • Витріть сигнальну область бази, щоб видалити пил або сміття.
Робот застряг перед базовою станцією і не може до неї повернутися.	• Перевірте, чи достатньо місця з обох боків та перед базою, щоб не блокувати рух робота. • Робот може ковзати, якщо підлога перед базою мокра. Перед повторною спробою видаліть зайву воду. • Спробуйте перемістити об'єкт в інше місце та спробувати ще раз. • Переконайтеся, що платформа подовжена правильно.

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Робот не вимикається.	- Робот не можна вимкнути під час заряджання. Рекомендується відсунути робота від базової станції, а потім натиснути та утримувати кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути його. - Якщо робота не вдається вимкнути, виконуючи крок 1, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути робота. Якщо проблему не вирішено, зверніться до сервісної служби.
Швидкість заряджання низька.	- Повне заряджання робота при низькому заряді батареї займає близько 4,5 годин. - Якщо ви працюєте при температурі, що виходить за межі вказаного діапазону, швидкість заряджання автоматично знизиться, щоб продовжити термін служби батареї. - Зарядні контакти на роботі та на базі можуть бути забруднені, протріть їх сухою тканиною.
Шум збільшується під час роботи робота.	- Перевірте, чи не засмічений фільтр пилозбірника. Якщо так, то очистіть його або замініть. - Твердий предмет може застрягти в основній щітці або пилозбірнику. Перевірте та видаліть усі тверді предмети. - Основні або бічні щітки можуть заплутатися. Перевірте та видаліть всі сторонні предмети. - Перемкніть режим всмоктування на стандартний або тихий.

Проблема	Рішення
Робот рухається, не слідуючи заданому маршруту.	- Перед використанням робота слід упорядкувати такі предмети, як шнури живлення та тапочки. - Робота на мокрій та слизькій поверхні призводить до прослизання основного колеса. Перед використанням робота рекомендується висушити вологі місця. - Протирайте вікно бампера робота чистою м'якою тканиною, щоб воно залишалось чистим та вільним
Робот пропускає приміщення, які потрібно прибирати.	- Переконайтеся, що двері приміщень відчинені. - Місце перед кімнатою, що прибирається, може бути вологим і слизьким, через що робот буде ковзати і працювати ненормально. Будь ласка, спробуйте висушити підлогу перед використанням робота.
Робот не відновлює прибирання після заряджання.	- Переконайтеся, що робот не переведено в режим "Не турбувати" (DND), що не дозволить йому відновити прибирання. - Робот не відновить прибирання після того, як ви вручну повернете робота на базову станцію для заряджання, що включає розміщення робота на базовій станції вручну або відправлення робота на зарядку через програму або кнопку .🏠

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Станція не очищує пилозбірник автоматично.	- Перевірте, чи заповнений мішок для пилу в пилозбірнику. - Якщо мішок для пилу не повний, перевірте, чи немає перешкод у вентиляційних отворах автоматичного очищення робота, базової станції або пилозбірника. Якщо такі є, своєчасно очищайте частину, що засмічена.
Рівень води в платформі для	- Перевірте герметичність ємності для збору використаної води та правильність її встановлення. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування. - Злегка натисніть на ємність для збирання використаної води, щоб переконатися в правильному її встановленні. - Зніміть фільтр платформи для очищення та перевірте, чи не засмічено зливний отвір для брудної води, та прочистіть його. - Перевірте розчин для чищення. Не додавайте жодні інші рідини, крім офіційно схваленого розчину.

Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами через <https://global.dreametech.com>

Проблема	Рішення
Швабра піднята ненормально.	Зніміть швабру, перевірте, чи не застряг у ній сторонній предмет, і спробуйте перезапустити робота. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Під резервуаром із чистою водою або навколо ущільнювача накопичилася вода.	Під час виймання резервуара з чистою водою в трубці під резервуаром або навколо ущільнювача може залишитися вода. Це нормально. Протріть резервуар сухою тканиною.

Технічні характеристики

Робот

Модель	RLH3ICE
Час зарядки	Прибл. 4,5 годин
Номінальна напруга	14.4 V ---
Номінальна потужність	75 W
Робоча частота	2400-2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	<20 дБм

За звичайних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Літій-іонний акумулятор

Модель	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Тип	літій-іонний
Кількість	1
Номінальна ємність	5,8 А·год

Базова станція

Модель	RCHE0403
Номінальна вхідна потужність	220 - 240 В ~ 50-60 Гц
Номінальна потужність	20 V --- 3 A
Номінальна потужність (при очищенні від пилу)	650 W
Номінальна потужність (під час очищення гарячою водою)	410 W
Номінальна потужність (під час зарядки та сушіння)	90 W

Примітка:
• Номінальна потужність (під час очищення гарячою водою) визначається значенням потужності в репрезентативний період (температура води 25°C).
• Номінальна потужність (заряджання та сушіння) визначається значенням потужності в період повного навантаження (температура навколишнього середовища 23°C ± 2°C).

Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними фахівцями та утилізовано в пристосованому для цього місці.
– Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
– перед вийманням акумулятора необхідно вимкнути прилад від джерела енергії;
– акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж виймати батарею, вимкніть живлення та максимально розрядіть батарею.
Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
Не піддавайте батареї впливу високої температури, щоб уникнути ризику вибуху.
У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Інструкція з вилучення

1. Переверніть робота, за допомогою інструмента відкрутіть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

Інформація про WEEE

 Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несортованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та довкілля, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения на эксплуатацию

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный прибор под присмотром взрослых или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и избежания возможных опасностей. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Прибор следует использовать только с блоком питания, входящим в комплект поставки.
- В этом приборе установлены батареи, которые могут заменять только квалифицированные специалисты.
- Очистите место для уборки. Дети не должны играть с прибором. Убедитесь, что дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время его работы.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте прибор в ванных комнатах или около бассейнов.
- Этот продукт предназначен только для уборки полов в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях, отличных от пола, или в коммерческих или промышленных помещениях.
- Убедитесь, что прибор работает правильно в надлежащей среде. В противном случае не используйте прибор.

Ограничения на эксплуатацию

- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром или сборкой, которые можно приобрести у производителя или его сервисного агента.
- Не используйте робота в зоне, подвешенной над уровнем земли, без защитного барьера.
- Не кладите робота вверх дном. Не используйте крышку LDS, крышку робота или бампер в качестве ручки для робота.
- Используйте робота в условиях с температурой окружающей среды выше 0°C и ниже 40°C. Убедитесь, что на полу нет жидкости или липкого вещества.
- Чтобы предотвратить повреждение или причинение вреда в результате перетаскивания, уберите с пола все незакрепленные предметы и уберите кабели или шнуры питания с пути очистки перед включением устройства.
- Уберите с пола хрупкие или мелкие предметы, чтобы робот не натолкнулся на них и не повредил их.
- Держите волосы, пальцы и другие части тела подальше от всасывающего отверстия робота.
- Держите чистящий инструмент в недоступном для детей месте.
- Не используйте устройство в комнате, где спит младенец или ребенок.
- Не кладите детей, домашних животных или какие-либо предметы на робота, независимо от того, неподвижен он или движется.
- В резервуар для чистой воды можно добавлять только чистую воду и официально одобренный чистящий раствор. Не добавляйте никаких других жидкостей, таких как спирт или дезинфицирующее средство. Соотношение чистящего раствора и чистой воды можно проверить на бутылке с чистящим раствором. Храните чистящий раствор в недоступном для детей месте.
- Не используйте робота для уборки горючих предметов. Не используйте робота для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, едких газов или неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте прибор для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или любые предметы, которые могут засорить прибор.
- Перед чисткой или обслуживанием прибора необходимо вынуть вилку из розетки.

Ограничения на эксплуатацию

- Не протирайте робота или базовую станцию мокрой тканью и не ополаскивайте их какой-либо жидкостью. После очистки моющихся деталей полностью высушите детали перед повторной установкой и использованием.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования этого продукта.

Аккумулятор и зарядка

- **ВНИМАНИЕ:** Не перезаряжайте батареи.
- Не используйте аккумуляторы или базовые станции сторонних производителей. Робот может использоваться только с базовой станцией модели RCHE0403.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или базовую станцию самостоятельно.
- Не размещайте базовую станцию вблизи источника тепла.
- Не используйте мокрую ткань или мокрые руки для протирания или очистки зарядных контактов базовой станции.
- Не утилизируйте старые аккумуляторы неправильно. Ненужные аккумуляторы следует сдать на соответствующее предприятие по переработке.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Убедитесь, что робот выключен во время транспортировки и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робота не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.

Ограничения на эксплуатацию

Информация о безопасности лазера

- Лазерный датчик в этом продукте соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных продуктов класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с глазами во время использования.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ

EN 50689:2021



Только для использования в помещении



Прочитайте руководство оператора

Компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. настоящим заявляет, что радиооборудование типа RLH31CE соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему адресу: <https://global.dreameotech.com>

Подробное электронное руководство доступно по ссылке: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Обзор устройства

Робот

Кнопка док-станции

- Нажмите, чтобы отправить робота на базу
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключить защиту от детей

2. Кнопка питания/очистки

- Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы включить или выключить
 - Нажмите, чтобы начать уборку после включения
- Индикатор состояния кнопок
- Горит белым: идет уборка или уборка завершена
 - Медленно горит белым: идет зарядка (не низкий заряд батареи)
 - Медленно горит оранжевым: ожидание при низком заряде батареи или пауза при низком заряде батареи
 - Медленно горит оранжевым: идет зарядка (низкий заряд батареи)
 - Мигает оранжевым: ошибка

Примечание:

- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы приостановить уборку или вернуться на зарядку.
- Блокировку от детей можно включить/отключить через приложение Dreamehome.

- 3. Вспомогательный светодиодный свет
- 4. ИК-камера с ИИ
- 5. HD-камера с ИИ
- 6. Микрофоны
- 7. Крышка LDS
- 8. Лазерный датчик расстояния (LDS)
- 9. Бампер
- 10. Окно бампера
- 11. Двухлинейные 3D-лазерные датчики

- 12. Крышка
 - 13. Контакты для зарядки
 - 14. Зажим для использованного резервуара для воды
 - 15. Разъемы
 - 16. Отверстие для автоматического долива воды
 - 17. Кнопка сброса/индикатор Wi-Fi
 - Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы восстановить заводские настройки
 - 18. Датчик края
 - 19. Зажим для швабры
 - 20. Использованный резервуар для воды
 - 21. Датчики перепада высоты
 - 22. Датчик ковра
 - 23. Удлинитель боковой щетки
 - 24. Основные щетки
 - 25. Выдвижная ножка
 - 26. Основное колесо
 - 27. Удлинитель швабры
 - 28. Отсек для швабры
 - 29. Скребок
 - 30. Фильтр
 - 31. Всенаправленное колесо
 - 32. Защитный кожух щетки
 - 33. Выдвижная ножка
 - 34. Основное колесо
 - 35. Автоматическое отверстие для опустошения
 - 36. Жимы защитного кожуха щетки
 - 37. Резервуар для чистой воды
 - 38. Колесо
- Рис. А-1

Пылесборник

- 1. Крышка пылесборника
 - 2. Фильтр
 - 3. Зажим крышки пылесборника
 - 4. Ручка фильтра
 - 5. Зажим пылесборника
 - 6. Автоматическое вентиляционное отверстие
- Рис. А-2

Швабра в сборе

- 1. Швабра
 - 2. Кронштейн швабры
- Рис. А-3

Базовая станция

- 1. Модуль автоматического дозатора раствора – односекционный
- 2. Фильтр
- 3. Зона сигнализации
- 4. Контакты для зарядки
- 5. Отверстие для автоматического слива воды
- 6. Отверстие для автоматического добавления воды
- 7. Индикатор состояния
- Горит белым: базовая станция подключена к сети
- Горит оранжевым: базовая станция столкнулась с ошибкой
- 8. Гнездо для пылесборника
- 9. Нагревательный модуль

10. Зарезервированный слот для подключения комплекта для автоматического долива и слива воды

Примечание: Комплект для автоматического долива и слива воды приобретается отдельно. (Доступно только в некоторых регионах)

- 11. Отверстие для хранения шнура питания
- 12. Разъем питания
- 13. Крышка
- 14. Резервуар для использованной воды
- 15. Резервуар для чистой воды
- 16. Крышка пылесборника
- 17. Платформа для очистки
- 18. Удлинительная пластина
- 19. Зажим резервуара для воды
- 20. Поплавок
- 21. Зажим резервуара для воды
- 22. Водопроводная труба
- 23. Фильтр
- 24. Поплавок
- 25. Рис. А-4

B Подготовка дома

1. Перед уборкой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите с пола кабели, тряпки, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался, не поцарапал и не опрокинул их, что может привести к ущербу.

- 2. Перед уборкой установите физическое ограждение на краю лестницы, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу робота.
 - 3. Откройте дверь убираемой комнаты и расставьте мебель по местам, чтобы оставить больше свободного пространства.
 - 4. Чтобы робот не пропустил очищаемые участки, не стойте перед ним, на пороге, в коридоре или в узких местах.
- Примечание:
- При первом запуске робота следуйте за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить любые возможные препятствия.
 - Вспомогательный светодиодный фонарь обеспечит дополнительное освещение в условиях слабого освещения.
 - Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острые предметы, такие как строительный мусор, осколки стекла и гвозди, так как это может поцарапать пол.

C Перед использованием

- 1. Установите базовую станцию и подключите ее к розетке
- Установите базовую станцию на максимально открытом пространстве с хорошим сигналом Wi-Fi. Оставьте достаточно места, как показано на рисунке, и уберите все предметы из затененной области. Вставьте шнур питания в базовую станцию и подключите ее к розетке.

Примечание:

- Плотно вставьте шнур питания вверх, пока не загорится индикатор.

- Убедитесь, что никакие предметы не загораются в зоне действия сигнала.
- Чтобы предотвратить попадание воды на деревянные полы или ковры, рекомендуется размещать базовую станцию на плиточных или мраморных полах.

2. Установите удлинительную пластину

Примечание:

- Перед использованием убедитесь, что фильтр платформы для очистки установлен на место.
- Фильтр платформы для очистки можно снять для очистки во время планового обслуживания.

3. Снимите защитные устройства робота

4. Подключите робота к базовой станции

Нажмите и удерживайте кнопку питания на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Установите робота на базовую станцию шваброй к платформе для очистки. Вы услышите голосовое уведомление, когда робот успешно подключится к базовой станции. После полной зарядки робота индикаторы состояния на роботе и базовой станции будут гореть в течение 10 минут, а затем погаснут.

Примечание: Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если робот не включается после разрядки аккумулятора, подключите его к станции вручную для зарядки.

5. Добавьте чистящий раствор

- (1) Снимите крышку пылесборника и извлеките модуль автоматического дозатора раствора.
- (2) Откройте верхнюю крышку модуля и добавьте чистящий раствор.
- (3) Закройте крышку модуля, вставьте его обратно в базовую станцию и закройте крышку пылесборника. Раствор будет добавляться автоматически во время работы

Примечание:

- Модуль автоматического дозатора раствора можно заполнить чистящим раствором. Не добавляйте никакую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора, во избежание неисправностей.
- Установите модуль автоматического дозатора раствора до щелчка.

6. Добавьте воду в резервуар для чистой воды

Извлеките резервуар для чистой воды из базовой станции и наполните его чистой водой. Затем установите его обратно в базовую станцию.

Примечание: Не наливайте горячую воду в резервуар для воды, так как это может привести к его деформации.

Рис. С-1 – Рис. С-6

D Подключение к приложению Dreamhome

- Загрузите приложение Dreamhome. Снимите крышку робота и отсканируйте QR-код на роботе или найдите приложение Dreamhome в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его.
- Примечание:
- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
 - В связи с обновлениями программного обеспечения приложения фактические действия могут отличаться от инструкций в данном

руководстве. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

2. Добавление устройства

Откройте приложение Dreamhome, нажмите «Сканировать QR-код для подключения» и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте инструкциям для завершения подключения по Wi-Fi.

Примечание:

- Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2 и следуйте инструкциям для завершения подключения по Wi-Fi.
 - Чтобы отключить устройство от сети Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку сброса на роботе в течение 3 секунд.
- 1. Индикатор Wi-Fi**
- Медленно мигает: подключение
 - Быстро мигает: подключение
 - Горит: подключение
- 2. QR-код**

E Как использовать

Включение/Выключение

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Индикатор питания будет гореть постоянно. Или поместите робота на базовую станцию, совместив зарядные контакты робота с контактами базовой станции, после чего робот автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, отведите его от базовой станции, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Быстрое картографирование

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнет картографирование без уборки. Когда робот вернется на базовую станцию, процесс картографирования будет завершен, и карта будет автоматически сохранена.

Пауза/Сон

Во время работы робота нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его работу. Если робот простаивает более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы на роботе погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или используйте приложение, чтобы разбудить его.

Примечание: Если робот поставлен на паузу и помещен на базовую станцию, текущий процесс уборки завершится.

Автоматическое возобновление уборки

Если заряд аккумулятора слишком низкий, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки до нужного уровня он возобновит незавершенные задачи уборки.

Примечание: Чтобы использовать эту функцию, включите ее в приложении.

Режим «Не беспокоить» (DND)

Если робот установлен в режим «Не беспокоить» (DND), робот не сможет возобновить уборку,

а индикатор питания погаснет. По умолчанию режим «Не беспокоить» отключен. Вы можете использовать приложение, чтобы включить режим «Не беспокоить» или изменить период «Не беспокоить». По умолчанию период «Не беспокоить» составляет 22:00 – 8:00.

Примечание:

- Запланированные задачи по уборке будут выполняться вовремя в период «Не беспокоить».
- Робот возобновит уборку с того места, на котором остановился, после истечения периода «Не беспокоить».

Перезапуск робота

Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

Влажная и сухая уборка

Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

Влажная и сухая уборка

Примечание: По умолчанию установлен режим «Влажная и сухая уборка». Чтобы изменить режим уборки, перейдите в настройки режима в приложении и выберите один из следующих трех дополнительных вариантов:

- 1. Влажная уборка после сухой уборки**
- 2. Сухая уборка**
- 3. Влажная уборка**

1. Начало уборки

Нажмите кнопку питания на роботе или воспользуйтесь

приложением, чтобы робот начал уборку с базовой станции. Затем робот спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит уборку на основе созданной карты.

Примечание:

- Чтобы робот мог легко вернуться на базовую станцию после уборки, рекомендуется начать уборку с базовой станции.
- Швабра будет очищена до того, как робот начнет уборку, пожалуйста, подождите.
- Не перемещайте базовую станцию, резервуар для чистой воды, резервуар для использованной воды или фильтр платформы для очистки во время работы.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к водосливному отверстию или нагревательному модулю во время работы базовой станции.

2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки робот автоматически возвращается к базовой станции для мойки швабры с частотой, указанной в приложении. Базовая станция автоматически наполнит резервуар для воды робота, и робот продолжит уборку.

3. Автоматическое опустошение пылесборника, мойка и сушка швабры

После того, как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически опустошит пылесборник, а затем помое и высушит швабру.

Примечание:

- Если функция автоматической очистки отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически очищать пылесборник.
 - Базовая станция очищает пылесборник в соответствии с настройками в приложении.
4. Очистка резервуара для использованной воды
- После того, как робот выполнит свою задачу, очистите резервуар для использованной воды, чтобы предотвратить появление запаха.

Части

Чтобы поддерживать робота в хорошем состоянии, рекомендуется обращаться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

Часть	Частота технического обслуживания	Период замены
Резервуар для грязной воды	После каждого использования	/
Резервуар для чистой воды	Раз в 2 недели	
Основная щетка		
Фильтр пылесборника		Каждые 3–6 месяцев
Боковая щетка		
Платформа для очистки	Раз в 1-2 месяца	/
Модуль подогрева	Раз в 6 месяцев	/
Зона сигнализации базовой станции	Раз в месяц	/
Зарядные контакты		
Автоматически очищающиеся вентиляционные отверстия		
Всенаправленное колесо		
Поворотное колесо		
Датчик края		

Часть	Частота технического обслуживания	Период замены
Двухлинейные 3D-лазерные датчики	Раз в месяц	/
Лазерный датчик расстояния (LDS)		
Датчик ковра		
Датчики высоты		
Окно бампера		
Бампер		
Отверстие для автоматической дозаправки воды робота		
Нижняя часть робота		
Пылесборник		
Основные колеса	Очищайте по мере необходимости	
Выдвижные ножки		
Резервуар для использованной воды		
Отсек для установки швабры		
Мешок для пыли	/	Каждые 2–4 месяца
Швабра в сборе		Каждые 1–3 месяца

Примечание. Частота замены будет зависеть от использования робота. Если исключение возникает из-за особых обстоятельств, детали следует заменить.

Модуль платформы для очистки и нагрева

1. После завершения уборки шваброй извлеките робота и снимите модуль платформы для очистки. Затем промойте модуль чистой водой и протрите его насухо.

Примечание: Нагревательный модуль под платформой для очистки может сохранять остаточное тепло. Во избежание ожогов будьте осторожны при снятии модуля для очистки.

2. Во время использования на нагревательном модуле может образовываться накипь. Чтобы удалить ее, извлеките робота, налейте небольшое количество белого уксуса (5% раствор уксусной кислоты) на поверхность нагревательного модуля и очистите подходящим инструментом. Затем установите модуль платформы для очистки на место.

Примечание:

- Во избежание ожогов дождитесь, пока поверхность нагревательного модуля остынет до комнатной температуры, прежде чем приступать к чистке.
 - Можно также использовать подходящее средство для удаления накипи, следуя прилагаемой инструкции.
 - Не добавляйте белый уксус или средство для удаления накипи непосредственно в резервуар для чистой воды во избежание неисправностей.
 - Не используйте острые инструменты или едкие жидкости, такие как соляная кислота, для очистки нагревательного модуля.
3. Верните робота на базовую станцию с помощью приложения или нажмите кнопку , либо вручную.

Рис. F-1

Мешок для пыли

1. Снимите крышку пылесборника и выбросьте мешок для пыли.

Примечание: Потяните ручку вверх, чтобы вынуть мешок для пыли, и не дайте пыли и мусору случайно выпасть.

2. Удалите пыль и мусор с фильтра сухой тканью.
3. Установите новый мешок для пыли.
4. Установите крышку пылесборника обратно.

Рис. F-2

Резервуар для использованной воды

1. Снимите резервуар для использованной воды, откройте крышку и вылейте использованную воду.
2. Промойте резервуар для использованной воды чистой водой и используйте подходящий инструмент для очистки внутренней стенки резервуара для использованной воды.

Примечание: Поплавок в резервуаре для использованной воды является подвижным элементом, не прилагайте чрезмерное усилие при очистке, чтобы не повредить его.

Рис. F-3

Резервуар для использованной воды

1. Нажмите на защелку резервуара для использованной воды, чтобы снять его.
2. Откройте крышку резервуара для использованной воды и вылейте использованную воду. Затем промойте резервуар чистой водой и высушите его перед установкой обратно в робота.

Рис. F-4

Пылесборник и фильтр

1. Снимите контейнер для пыли, нажав на защелку пылесборника.

2. Откройте крышку пылесборника, достаньте фильтр и вытряхните пыль и мусор из контейнера для пыли. Аккуратно вытряхните корзину фильтра, чтобы удалить загрязнения.

Примечание: Не пытайтесь чистить фильтр щеткой, пальцем или острыми предметами, чтобы избежать повреждений.

3. Промойте пылесборник и фильтр чистой водой и дайте им полностью высохнуть перед установкой.

Примечание:

- Промывайте пылесборник и фильтр только чистой водой. Не используйте никаких моющих средств.
- Используйте пылесборник и фильтр только тогда, когда они полностью высохнут.

Рис. F-5

Основные щетки

1. Нажмите на фиксаторы защитной крышки, чтобы снять защитную крышку, и затем извлеките основные щетки.
2. Вытяните щетки, как показано на рисунке. Используйте подходящий инструмент для удаления волос, застрявших в щетках. После очистки плотно вставьте щетки в основной держатель до щелчка.

Примечание: Будьте осторожны при извлечении основных щеток, чтобы не пораниться.

3. Вставьте основной держатель в пазы, направив стрелки вверх под наклоном вниз.
4. Совместите передний конец защитной крышки щетки с пазом, вставьте его под наклоном вниз и нажмите на него, чтобы зафиксировать на месте.

Рис. F-6

Боковая щетка

Открутите боковую щетку с помощью отвертки, удалите волосы с щетки и прикрутите ее обратно.

Рис. F-7**Всенаправленное колесо****Примечание:**

- Используйте маленькую отвертку, чтобы снять всенаправленное колесо с оси, и не используйте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его обратно только после полного высыхания.

Рис. F-8**Узел швабры**

1. Нажмите на зажим и медленно поднимите узел швабры, чтобы снять его.
2. Установите новый узел швабры до щелчка.

Рис. F-9**Отсек для швабры и фильтр**

Извлеките швабру из робота. Очистите отсек для швабры, скребок и фильтр, чтобы предотвратить засорение.

1. Отсек для швабры
 2. Скребок
 3. Фильтр
- Рис. F-10**

Датчики робота

Протрите датчики робота мягкой сухой тканью, как показано на рисунке:

1. Окно бампера
2. 3D-двухлинейные лазерные датчики
3. Лазерный датчик расстояния (LDS)
4. Датчик края
5. Бампер
6. Датчики перепада высоты
7. Датчик коврового покрытия

Примечание: Влажная ткань может повредить чувствительные элементы робота и базовой станции. Используйте сухую ткань для чистки.

Рис. F-11**Вентиляционные отверстия для автоматического очищения**

Протрите вентиляционные отверстия для автоматического очищения робота и базовой станции мягкой сухой тканью.

Рис. F-12**Зарядные контакты и область сигнализации**

Протрите зарядные контакты и область сигнализации мягкой сухой тканью.

Рис. F-13**Батарея**

Робот оснащен высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что аккумулятор остается хорошо заряженным при ежедневном использовании, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного периода времени, выключите его и уберите. Во избежание повреждений из-за чрезмерной разрядки заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не включается.	• Батарея разряжена. Перезарядите робота на базе и повторите попытку. • Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 0°C (32°F) до 40°C (104°F).
Робот не заряжается.	• Базовая станция не подключена к источнику питания. Убедитесь, что оба конца шнура питания правильно подключены. • Плохой контакт между зарядными контактами базовой станции и роботом, очистите зарядные контакты. • Проверьте, нет ли посторонних предметов на разъемах робота, и удалите их, если таковые имеются
Роботу не удается подключиться к Wi-Fi.	• Пароль сети Wi-Fi неверен. Убедитесь, что пароль, используемый для подключения к вашей сети Wi-Fi, правильный. • Робот не поддерживает соединение Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. • Сигнал Wi-Fi слабый. Убедитесь, что робот находится в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi. • Возможно, робот не готов к настройке. Пожалуйста, выйдите и снова войдите в приложение, а затем повторите попытку, как указано.

Проблема	Решение
Робот не может найти и вернуться на базовую станцию.	• Путь для возвращения к базовой станции заблокирован, например, закрыта дверь. • База отключена от питания или была перемещена, пока робот не находился на ней. Подключите базу к источнику питания или вручную установите робота на базу для зарядки. • Вокруг базы слишком много препятствий. Установите базу в более открытом месте. • Перемещение робота может вызвать его перепозиционирование. Если робот слишком далеко, он может не вернуться автоматически, поэтому его нужно установить вручную. • Протрите сигнальную область базы, чтобы удалить пыль или мусор
Робот застревает перед базовой станцией и не может к ней вернуться.	• Проверьте, достаточно ли места по бокам и перед базой, чтобы не блокировать движение робота. • Робот может скользить, если пол перед базой мокрый. Удалите лишнюю воду перед повторной попыткой. • Попробуйте переместить объект в другое место и попробовать еще раз. • Убедитесь, что удлиненная платформа установлена правильно.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не выключается.	• Робот нельзя выключить во время зарядки. Рекомендуется отодвинуть робота от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить его. • Если робота не удастся выключить, выполнив шаг 1, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить робота. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу.
Скорость зарядки низкая	• Полная зарядка робота при низком заряде батареи занимает около 4,5 часов. • Если вы эксплуатируете робота при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, скорость зарядки автоматически снизится, чтобы продлить срок службы батареи. • Зарядные контакты на роботе и на базе могут быть загрязнены, протрите их сухой тканью.
Шум увеличивается во время работы робота.	• Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, то очистите его или замените. • Твердый предмет может застрять в основной щетке или пылесборнике. Проверьте и удалите все твердые предметы. • Основная или боковая щетка могут запутаться. Проверьте и удалите все посторонние предметы. • Переключите режим всасывания на «Стандартный» или «Тихий»

Проблема	Решение
Робот движется, не следуя заданному маршруту.	• Перед использованием робота следует привести в порядок такие предметы, как шнуры питания и тапочки. • Работа на мокрой и скользкой поверхности приводит к проскальзыванию основного колеса. Перед использованием робота рекомендуется высушить влажные места. • Протирайте окно бампера робота чистой мягкой тканью, чтобы оно оставалось чистым и свободным.
Робот пропускает помещения, которые нужно убирать	• Убедитесь, что двери убираемых помещений открыты. • Место перед убираемой комнатой может быть влажным и скользким, из-за чего робот будет скользить и работать ненормально. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота.
Робот не возобновляет уборку после зарядки.	• Убедитесь, что двери убираемых помещений открыты. • Место перед убираемой комнатой может быть влажным и скользким, из-за чего робот будет скользить и работать ненормально. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота. 🏠

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Станция не опустошает пылесборник автоматически.	• Проверьте, заполнен ли мешок для пыли в пылесборнике. • Если мешок для пыли не полон, проверьте, нет ли каких-либо препятствий в вентиляционных отверстиях автоматического опустошения робота, базовой станции или пылесборника. Если таковые имеются, своевременно очищайте засорившуюся часть.
Уровень воды в в платформе для очистки не соответствует норме.	• Проверьте герметичность емкости для сбора использованной воды и правильность ее установки. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания. • Слегка нажмите на емкость для сбора использованной воды, чтобы убедиться в ее правильной установке. • Снимите платформу для очистки и проверьте, не засорено ли сливное отверстие для грязной воды, и прочистите его. • Проверьте чистящий раствор. Не добавляйте никакие другие жидкости, кроме официально одобренного чистящего раствора

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами через <https://global.dreametech.com>

Технические характеристики

Робот

Модель	RLH3ICE
Время зарядки	Прибл. 4,5 годин
Номинальное напряжение	14.4 V ---
Номинальная мощность	75 W
Рабочая частота	2400-2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	<20 дБм

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Литий-ионный аккумулятор

Модель	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Тип	литий-ионный
Количество	1
Номинальная емкость	5,8 А·ч

Базова станція

Модель	RCHE0403
Номинальная входная мощность	220 - 240 В ~ 50-60 Гц
Номинальная мощность	20 V --- 3 A
Номинальная мощность (при очистке от пыли)	650 W
Номинальная мощность (при очистке горячей водой)	410 W
Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)	90 W

Примечание:

- Номинальная мощность (при очистке горячей водой) определяется значением мощности в репрезентативный период (температура воды 25°C).
- Номинальная мощность (при зарядке и сушке) определяется значением мощности в период полной нагрузки (температура окружающей среды 23°C ± 2°C).

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора. Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте. Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.

В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью

Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

Информация о WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EC), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вам следует защитить здоровье человека и окружающую среду, сдав свое использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях таких пунктов сбора.

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Safety Information

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0° C and below 40° C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.

Safety Information

- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- **WARNING:** Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCHE0403 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Safety Information

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



For indoor use only



Read operator's

manual

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLH31CE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreametech.com>
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Product Overview

Robot

- 1. Dock Button 
 - Press to send the robot back to the base station
 - Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock
- 2. Power / Clean Button
 - Press and hold for 3 seconds to turn on or off
 - Press to start cleaning after the robot is turned on
- Button Status Indicator
 - Solid White: Cleaning or cleanup completed
 - Breathing White: Charging (not low battery)
 - Solid Orange: Awaiting at low battery or paused at low battery
 - Breathing Orange: Charging (low battery)
 - Blinking Orange: Error

- Note:
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
 - Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.
- 3. LED Auxiliary Light
 - 4. AI IR Camera
 - 5. AI HD Camera
 - 6. Microphones
 - 7. LDS Cover
 - 8. Laser Distance Sensor (LDS)
 - 9. Bumper
 - 10. Bumper Window
 - 11. 3D Dual-Line Laser Sensors

- 12. Cover
- 13. Charging Contacts
- 14. Used Water Box Clip
- 15. Connectors
- 16. Automatic Water Refilling Inlet
- 17. Reset Button/Wi-Fi Indicator
 - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
- 18. Edge Sensor
- 19. Mop Assembly Clip
- 20. Used Water Box
- 21. Cliff Sensors
- 22. Carpet Sensor
- 23. Side Brush Extension Assembly
- 24. Main Brushes
- 25. Retractable Leg
- 26. Main Wheel
- 27. MopExtend Assembly
- 28. Mop Assembly Compartment
- 29. Wiper
- 30. Filter
- 31. Omnidirectional Wheel
- 32. Brush Guard
- 33. Retractable Leg
- 34. Main Wheel
- 35. Auto-Empty Vent
- 36. Brush Guard Clips
- 37. Clean Water Box
- 38. Caster Wheel

Fig. A-1

Dust Box

- 1. Dust Box Cover
- 2. Filter
- 3. Dust Box Cover Clip
- 4. Filter Handle
- 5. Dust Box Clip
- 6. Auto-Empty Vent

Fig. A-2

Mop Assembly

- 1. Mop
- 2. Mop Assembly Clip

Fig. A-3

Base Station

- 1. Auto Solution Dispenser Module – Single Compartment
- 2. Filter
- 3. Signaling Area
- 4. Charging Contacts
- 5. Auto-Empty Vent
- 6. Automatic Water Adding Outlet
- 7. Status Indicator
 - Solid White: The base station is connected to power
 - Solid Orange: The base station has an error
- 8. Dust Bag Slot
- 9. Heating Module

- 10. Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining

Note: The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)

- 11. Power Cord Storage Slot
- 12. Power Port
- 13. Cover
- 14. Used Water Tank
- 15. Clean Water Tank
- 16. Dust Tank Cover
- 17. Washboard
- 18. Ramp Extension Plate
- 19. Water Tank Clip
- 20. Float Ball
- 21. Water Tank Clip
- 22. Water Pipe
- 23. Filter
- 24. Floater

Fig. A-4

B Preparing Your Home

- 1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.

- 2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
- 3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
- 4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

- Note:
- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
 - The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
 - Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

C Before Use

- 1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

- Note:
- Firmly insert the power cord upwards until the indicator

- turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

- 2. Install the Ramp Extension Plate

- Note:
- Ensure that the washboard is installed into place before use.
 - The washboard can be removed for cleaning during routine maintenance.

- 3. Remove Robot Protections

- 4. Connect the Robot to the Base Station

Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and will then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

- 5. Add the Cleaning Solution

- (1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.
- (2) Open the upper lid of the module and add the cleaning solution.
- (3) Close the lid of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover. The cleaning solution will be added automatically while working.

- Note:**
- The auto solution dispenser module can be filled up with cleaning solution for use. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution to help prevent malfunction.
 - Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

6. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Connecting with the Dreamehome App

1. Download the Dreamehome App
- Remove the robot cover and scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.
- Note:*
- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
 - Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device
- Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect" and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- Note:*
- To reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
 - To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.

- ① Wi-Fi Indicator
- Blinking slowly: To be connected
 - Blinking quickly: Connecting
 - On: Connected
- ② QR Code

E How to Use

- Turn On/Off**
- Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

- Fast Mapping**
- After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

- Pause/Sleep**
- When the robot is running, press any button to pause it.
- If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.
- Note:* If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

- Auto Resume Cleaning**
- If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.
- Note:* To use this function, please enable it in the app.

- Do Not Disturb (DND) Mode**
- When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming

- cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.
- Note:*
- The scheduled cleaning tasks will be performed on time during the DND period.
 - The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

- Robot Restarting**
- If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

- Vacuum and Mop**
- Note:* When using the robot for the first time, the robot will default to "Vacuum and Mop" mode. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:
- Mop after Vacuuming
 - Vacuum
 - Mop
1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

- Note:**
- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
 - The mop will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
 - Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard during operation.
 - To prevent scalding, do not touch the water outlet or heating module while the base station is operating.

2. Auto mop washing
- When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash the mop based on the mop cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot's water tank and the robot will resume cleanup.
3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop
- After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop.

- Note:**
- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
 - The base station will empty the dust box according to the setting in the app.
4. Clean the used water tank
- After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.



F Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brushes		Every 6 to 12 months
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Washboard	Once every 1 to 2 months	/
Heating module	Once every 6 months	/
Base station's signaling area	Once every month	/
Charging contacts		
Auto-empty vents		
Omnidirectional wheel		
Caster wheel		
Edge sensor		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
3D Dual-Line Laser Sensors	Once every month	/
Laser Distance Sensor (LDS)		
Carpet sensor		
Cliff sensors		
Bumper window		
Bumper		
Robot's automatic water refilling inlet		
Bottom of the robot		
Dust box	Clean it as needed	
Main wheels		
Retractable legs		
Used water box		
Mop assembly compartment		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months
Mop assembly		Every 1 to 3 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard and Heating Module

- Take out the robot and remove the washboard after the mop cleaning is complete. Then rinse the washboard with clean water and wipe it clean.

Note: The heating module under the washboard may retain residual heat. To prevent scalding, be careful when removing the washboard.

- During use, the heating module may develop scale. To remove it, take out the robot, pour a small amount of white vinegar (5% acetic acid) on the surface of the heating module and clean it with a proper tool. Then reinstall the washboard.

- Note:
- To prevent scalding, wait until the surface of the heating module cools down to room temperature before cleaning.
 - An appropriate descaler can also be used in accordance with the instructions it provides.
 - Do not add white vinegar or descaler directly into the clean water tank to help prevent malfunction.
 - Do not use sharp tools or corrosive liquids such as hydrochloric acid to clean the heating module.

- Use the app or press the button  to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Fig. F-1

Dust Bag

- Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to

- prevent the dust and debris from accidentally falling out.
- Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
 - Install a new dust bag.
 - Reinstall the dust tank cover.

Fig. F-2

Used Water Tank

- Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
- Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. F-3

Used Water Box

- Press the clip of the used water box to remove it.
- Open the cover of the used water box and pour out the used water. Then rinse the box with clean water, and dry it before reinstalling it into the robot.

Fig. F-4

Dust Box and Filter

- Remove the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.

- Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

- Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

- Note:
- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
 - Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. F-5

Main Brushes

- Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.
- Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brushes. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.

Note: Be careful while pulling out the main brushes to prevent injury.

- With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.
- Align the front end of the brush guard with the slot, insert it downwards in an inclined way, and

then press it into place.

Fig. F-6

Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

Fig. F-7

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. F-8

Mop Assembly

1. Press the clip and slowly lift the mop assembly to remove it.
2. Install the new mop assembly until it clicks into place.

Fig. F-9

Mop Assembly Compartment and Filter

Remove the mop assembly from the robot. Clean the mop assembly compartment, wiper and filter to prevent blockage.

- Mop Assembly Compartment
- Wiper

③ Filter

Fig. F-10

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Bumper Window
2. 3D Dual-Line Laser Sensors
3. Laser Distance Sensor (LDS)
4. Edge Sensor
5. Bumper
6. Cliff Sensors
7. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. F-11

Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.

Fig. F-12

Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. F-13

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	• The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. • The temperature of the battery is too low or too high . It is recommended to operate the appliance at a temperature between 0° C (32° F) and 40° C (104° F).
The robot will not charge.	• The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. • The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. • Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	• The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. • The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. • The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. • The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	• The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. • The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. • There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. • Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. • Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	• Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. • The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. • It is recommended to move the base station to a different place and try again. • Make sure the ramp extension plate is installed properly.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	- The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. - If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	- It takes about 4.5 hours to fully charge the robot when its battery is low. - If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. - The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	- Check whether the dust box's filter is clogged. If so, clean it or replace it. - A hard object may be caught in the main brushes or the dust box. Check and remove any hard object. - The main brushes or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. - Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	- Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. - Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. - Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	- Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. - The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	- Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. - The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app  or the button .

Troubleshooting

Problem	Solution
The station cannot automatically empty the dust box.	- Check whether the dust bag in the dust tank is full. - If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	- Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. - Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. - Remove the washboard and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it. - Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Problem	Solution
The mop assembly is raised abnormally.	Please remove the mop assembly to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

Specifications

Robot

Model	RLH3ICE
Charging Time	Approx. 4.5 hours
Rated Voltage	14.4 V 
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	5.8 Ah

Base Station

Model	RCHE0403
Rated Input	220-240 V ~50-60 Hz
Rated Output	20 V  3 A
Rated Power (during dust emptying)	650 W
Rated Power (during hot water cleaning)	410 W
Rated Power (during charging and drying)	90 W

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23° C ± 2° C).

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

